



BE SURE. BUILD SURE.

página: 1/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17



Revisão: 12.11.2022

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** Nafufill KM 220
- **Código do produto:** 3621
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*
- **Utilização da substância / da preparação** *Betume para betão
Argamassa fabricada*
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:** *MC-Bauchemie Portugal, Lda.
Rua Pinhal dos Morros, nº 6
2120-064 Foros de Salvaterra

Tel.: +351 263 509 080*
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:** *Departamento de segurança do produto.
msds@mc-bauchemie.com*
- **1.4 Número de telefone de emergência:** *Número Nacional de emergência: 112
Tel.: +351 263 509 080*

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
*Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.
Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.
STOT SE 3 H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.*
- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008** *O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.*
- **Pictogramas de perigo**

GHS05 GHS07
- **Palavra-sinal** *Perigo*
- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:** *cimento, Portland, substâncias químicas
verbrannter Ölschiefer
dihidróxido de cálcio*

(continuação na página 2)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 2/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

(continuação da página 1)

- **Advertências de perigo**
 - H315 Provoca irritação cutânea.
 - H318 Provoca lesões oculares graves.
 - H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

- **Recomendações de prudência**
 - P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
 - P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
 - P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
 - P321 Tratamento específico (ver no presente rótulo).
 - P362+P364 Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
 - P403+P233 Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.

- **2.3 Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** Mistura: composta pelas seguintes substâncias.

- **Substâncias perigosas:**

CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	quartzo (SiO ₂) substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	50-70%
CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	cimento, Portland, substâncias químicas Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥20-<25%
CAS: 93685-99-5 Reg.nr.: 01-2119703178-42-0000	verbrannter Ölschiefer STOT RE 2, H373; Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H335	≥3-<5%
CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3	dihidróxido de cálcio Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	≥1-<2,5%
CAS: 93763-70-3	Perlite, expanded substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	<2,5%
CAS: 69012-64-2 EINECS: 273-761-1	amorphous silica (fume) substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho	<2,5%

(continuação na página 3)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 3/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

· avisos adicionais:

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

(continuação da página 2)

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

· 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

· depois da inalação: Assegurar que exista ar fresco.

· depois do contacto com a pele: Lavar imediatamente e enxaguar bem com água e sabão.

· depois do contacto com os olhos: Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.
Solicitar tratamento médico.

· depois de engolir: Enxaguar a boca e beber muita água.
Solicitar tratamento médico.

· 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

· 5.1 Meios de extinção

· Meios adequados de extinção: Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

· 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

· equipamento especial de protecção: Não são necessárias medidas especiais.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

· 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Não necessário.

· 6.2 Precauções a nível ambiental:

Não são necessárias medidas especiais.

· 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher mecanicamente.

(continuação na página 4)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 4/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

(continuação da página 3)

· 6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

· 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Evitar a formação de pó.

· Precauções para prevenir incêndios e explosões:

Não são necessárias medidas especiais.

· 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

· Armazenagem:

· Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Sem requisitos especiais.

· Avisos para armazenagem conjunta:

não necessário

· Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Manter o recipiente hermeticamente fechado.

· 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

· 8.1 Parâmetros de controlo

· Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:

Não existem outras informações, ver ponto 7.

· Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

14808-60-7 quartzo (SiO₂)

VLE Valor para exposição longa: 0,025 mg/m³
Resp.;A2; fibrose pulmonar; cancro do pulmão

65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas

VLE Valor para exposição longa: 1 mg/m³
Fração resp.;A4,função pulm.,sintomas resp.,asma

1305-62-0 dihidróxido de cálcio

VLE Valor para exposição longa: 5 mg/m³
Irritação ocular, do TRS, cutânea

(continuação na página 5)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 5/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

(continuação da página 4)

93763-70-3 Perlite, expanded

VLE Valor para exposição longa: 10 mg/m³
A4; Irritacao

69012-64-2 amorphous silica (fume)

VLE Valor para exposição longa: 2 mg/m³
Irritacao; febre

· DNEL

65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas

por inalação DNEL 1 mg/m³ (ArL)

93685-99-5 verbrannter Ölschiefer

por inalação DNEL 0,233 mg/m³ (ArL)

1305-62-0 dihidróxido de cálcio

por inalação DNEL 1 mg/m³ (ArL)

· PNEC

93685-99-5 verbrannter Ölschiefer

PNEC 100 mg/l (BEL)
0,002 mg/l (Mew)
0,02 mg/l (Suw)

1305-62-0 dihidróxido de cálcio

PNEC 3 mg/l (BEL)
0,32 mg/l (Mew)
0,49 mg/l (Suw)
PNEC 1080 mg/kg dwt (Bod)

· **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· 8.2 Controlo da exposição

· Equipamento de protecção individual:

· Medidas gerais de protecção e higiene:

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.
Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

· Protecção respiratória:

Wear respiratory protection in case of insufficient ventilation.
The selection of respirators (EN 14387) must be based on the known or anticipated exposure concentrations, the hazards of the product and the occupational exposure limits (section 8.1) of the respirator in question.
Particle filter PP1: Inert substance; P2, P3: Hazardous substances
Provide adequate ventilation. This can be achieved by local exhaust ventilation or general exhaust ventilation.
(EN 689 - Methods for determining inhalation exposure)
This applies especially at the mixing or stirring place.
If this is not sufficient to keep the concentration below the occupational exposure limit, provide respiratory protection.

(continuação na página 6)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 6/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

(continuação da página 5)

- **protecção das maos:** Luvas de protecção.
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.
Utilizar produtos de limpeza e cremes hidratantes para a pele depois da utilização de luvas.
- **Material das luvas** Borracha nitrílica (NBR)
Borracha de isobutileno-isopreno
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.
- **Tempo de penetração no material das luvas** Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **protecção dos olhos:** Óculos de protecção
Óculos de protecção totalmente fechados
- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

· Informações gerais

· Aspeto:

- Forma: pó
- Cor: cinzento
- **Odor:** inodoro

· Mudança do estado:

- Ponto de fusão/ponto de congelação:** Não determinado.
- Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:** Não aplicável, aerossol.
não classificado

· **Ponto de inflamação:** não aplicável

· **Temperatura de autoignição:** O produto não é auto-inflamável.

· **Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco d explosao

· **Densidade:** não classificado

· **Solubilidade em / miscibilidade com água:** insolúvel

(continuação na página 7)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 7/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

(continuação da página 6)

- **9.2 Outras informações** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:** Não existe decomposição em caso de emprego correcto das regras.
- **10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

65997-15-1 cimento, Portland, substâncias químicas

por via dérmica	LD50	2000 mg/kg (Kaninchen)
por inalação	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)

93685-99-5 verbrannter Ölschiefer

por via oral	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
por inalação	LOAEL	0,000699 mg/l (ArL)

1305-62-0 dihidróxido de cálcio

por via oral	LD50	7340 mg/kg (Ratte)
--------------	------	--------------------

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea** Provoca irritação cutânea.
- **Lesões oculares graves/ irritação ocular** Provoca lesões oculares graves.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **avisos adicionais de toxicologia:**
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 8)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 8/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

- (continuação da página 7)
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
 - **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
 - **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única** Pode provocar irritação das vias respiratórias.
 - **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
 - **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

· 12.1 Toxicidade

· toxicidade aquática:

93685-99-5 verbrannter Ölschiefer

EC50/72h 82,7 mg/l (Selenastrum capricornutum)

LC50/96h >100 mg/l (Fisch)

EC50/48h >100 mg/l (Daphnia magna)

NOEC >100 mg/l (Fisch)

69012-64-2 amorphous silica (fume)

EC50/24h >1002 mg/l (Daphnia magna)

NOEC 319 mg/l (Daphnia magna)

· 12.2 Persistência e degradabilidade

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· 12.3 Potencial de bioacumulação

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· 12.4 Mobilidade no solo

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· Outras indicações ecológicas:

· Indicações gerais:

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

· 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

· **PBT:** Não aplicável.

· **mPmB:** Não aplicável.

· **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

(continuação na página 9)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 9/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

(continuação da página 8)

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

· 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

- **recomendação:** Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· Catálogo europeu de resíduos

17 00 00	RESÍDUOS DE CONSTRUÇÃO E DEMOLIÇÃO (INCLUINDO SOLOS ESCAVADOS DE LOCAIS CONTAMINADOS)
17 01 00	betão, tijolos, ladrilhos, telhas e materiais cerâmicos
17 01 01	betão

· Embalagens contaminadas:

- **recomendação:** As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· 14.1 Número ONU

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**

- **Classe** não aplicável

· 14.4 Grupo de embalagem

- **ADR, IMDG, IATA** não aplicável

· 14.5 Perigos para o ambiente:

- **Poluente das águas:** Não

- **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.

· 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável.

- **UN "Model Regulation":**

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

(continuação na página 10)

PT



BE SURE. BUILD SURE.

página: 10/11

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

(continuação da página 9)

· **15.1 Regulamentação/
legislação específica para a
substância ou mistura em
matéria de saúde, segurança
e ambiente**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Diretiva 2012/18/UE**

· **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **REGULAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Frases relevantes**

H312 Nocivo em contacto com a pele.

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H332 Nocivo por inalação.

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:**

Technische Abteilung

· **Abreviaturas e acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(continuação na página 11)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 11/11

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.11.2022

Número da versão 17

Revisão: 12.11.2022

Nome comercial: Nafufill KM 220

(continuação da página 10)

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

STOT RE 2: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição repetida) – Categoria 2

*** Dados alterados em
comparação à versão anterior**

PT